

張世文著

農村實地調查經驗談

張世文著

農村實地調查經驗談

## 李 序

張世文先生以其數年從事社會調查的經驗，編農村實地調查經驗談一書，要我寫幾句話以爲介紹。追憶十餘年前，我單獨在北平開始作調查的時候，因爲終日和工人苦力往來，親友們都是莫名其妙，不明白究竟我是幹些甚麼事。那時連社會調查這個名辭，也少有人聽見過，更沒有人專以社會調查爲職業。無怪乎人們的詫異了。誰想得到今日國內調查的事業，這樣爲人所注意呢？這不能不說是長足的進步。許多的各種調查工作都正在各處進行着，有的爲政府所舉行，有的爲學術機關或團體所舉行。這種著重客觀的事實的精神，在日下的中國是非常的重要。因爲農村建設是國家的出路，而建設的具體方案必須以事實爲根據，可是事實的根據必須要有系統的精確調查。不然，一切計劃不是犯藥不對症，就是犯削足適履的毛病。如此，不但枉費力氣，並且非常危險。但如何纔能得到事實，不是一件容易的事情。我當初從事調查工作的時候，係屬開荒性質，

少有成例可循，又沒有人把他們的經驗告訴我，因此我碰了許多的釘子，上了無數的當。回想起來，真是冤枉。現在張先生把他的調查經驗在這本小冊子裏寫出來，一定能幫助許多從事調查的人，尤其是開始調查的生手。我也希望凡作過社會調查的人，都能把他們的經驗得失一一寫出來，供別人的參考。因為惟有這樣大家共同努力，纔能使我們對於社會調查的技術日益精進。

## 自序

一九二四年我入燕京大學社會學系讀書，以社會學為主修科；當時即感覺到社會調查之重要。一九二六年燕京社會學系約請李景漢先生到校講授社會調查方法並實地指導進行農村調查；因此我對於社會調查更有深切的認識與濃厚的興趣。當時李景漢先生任北平中華教育文化基金董事會社會調查部主任之職，每星期到燕京教授一次。李景漢先生是一位社會調查專家，不但對於調查的方法及理論有精深的研究，就是對於實地調查，搜集材料，統計整理，亦有豐富之經驗。他親身領導學生到農家去作調查。我們會調查兩個村莊，一個是掛家屯，一個是黑山扈。當時因為實地去農家調查，我發生兩種感覺，一感覺得自己對於農村社會生活十分隔膜，極不了解。二感覺得調查農村社會生活的困難。換句話說，就是很不容易把事實搜集到手。調查掛甲屯及黑山扈所用的表格，真是包羅萬象，關於家庭人口，房屋，地畝，生活費，入款，教育，宗教，娛樂，衛生

，疾病，死亡及其他種種情形，應有盡有。我們出去拜訪農家進行調查，分爲數隊，每隊二人，男生一人，女生一人，爲的是便於與農家接洽，進行調查。一人問，一人寫，普通調查一個農家總要用兩點鐘到三點鐘的工夫，這是說農家允許我們調查的。有的農家簡直不許我們進家去，甚致於把我們罵出來。有的就是允許我們去調查，也常常不肯告訴我們實在的情形。其中經過的困難很多，筆難盡述。這是關於調查之進行。調查回來還得精密計算家庭之出入款，校對錯誤，補充遺漏。最後還得重新謄寫，抄得清清楚楚；至少又要用兩個鐘頭。總計起來，連調查帶計算校對，帶重新謄寫，要用五六個鐘頭，工作可謂麻煩。這種工作雖然困難，麻煩，不但不能使我厭倦，更增加了我對於社會調查無限的興趣與勇氣。後來李景漢先生將這個調查材料整理出來，編成『北平郊外之鄉村家庭』一書。一九二八年的春天，我到上海全國基督教協進會工業委員會去實習，得到機會調查上海消費合作社的情形。當時財政部駐滬貨價調查局調查上海工人的生活費，該局主任盛灼三先生允許我實地參加他們的調查工作約兩三星期，因此對於他們

實地調查的情形及搜集材料的方法，也得到相當經驗。那年秋季由上海又回到燕京社會系讀書，畢業於一九二九年的二月。那時李景漢先生已赴定縣中華平民教育促進會擔任社會調查部的工作，來函相約，於該年春季即去定縣工作。在定縣所見實在給我極大的感觸。由上海到北平，在物質文明上，已經感覺到相差極遠；再由北平到定縣，簡直更無法想像。吾國百分之八十五以上的人口爲農民，他們在二十世紀的世界中，還過這種原始社會的生活；要想國家有辦法，豈非笑話？農民的教育沒人管，農民的生計沒人管，農民的健康沒人管，農民的生命財產沒人管，整日勞苦，過一種牛馬的生活，用血汗換生命，用勞力爭生存，甚致於這樣還得不到飽暖。我受了這種感動，更使我決心服務農民。我決志獻身於平教運動，從事調查農民生活的情形，尋求農民的實際問題，以求用四大教育的力量來解決農民問題，使農民也可得到平等機會的享受與發展。農民生活真是一個寶藏，裏面不知道有多少寶貴的東西，有志於農村社會服務的，應當共同努力來探索這個寶物。我在農村從事社會調查工作，已近六載，關於實地農村調查多少有一

點心得，許多朋友常來信請我把幾年來從事農村調查之經驗寫給他們。也有許多到定縣平教會參觀的，也多向我建議將我的調查經驗簡略的，有系統的發表出來，供他們的參考。因此我大膽寫這本書，稱之爲『農村實地調查經驗談』。著者希望這本小書能够引起在各處從事農村工作者對於農村社會調查的興趣，並且能够對於實地從事農村社會調查者有一點補益。

本書除序言外，共分六段。第一段爲導言，說明農村社會調查的重要與功用，並指出農村社會調查中的問題。第二段爲農村社會調查的準備，討論經費，人才，工具；特別注重調查員應有的資格及考用的方法。第三段爲農村實地調查進行的步驟，討論舉行一個農村社會調查從始至終進行的步驟及各步驟中應注意的問題與事項。也提到整理材料。第四段爲農村社會調查的各種困難及其應付的方法。著者將五六年來從事調查工作所碰的釘子根據調查的種類，分別的，簡單的敘述出來；並將應付困難的種種方法說出來，供一般的參考。第五段爲一點心得。著者將自己認爲在經驗中的比較有價值的東西



；一一敘述；提綱挈領，重要簡單。第六段爲調查綱目。著者將著者在定縣從事調查工作所用的綱目，擇其主要者編錄，供讀者參考。

張世文叙於北平民國廿三年八月



# 農村實地調查經驗談目錄

|                        |    |
|------------------------|----|
| 李序                     | 一  |
| 自序                     | 一  |
| (甲) 導言                 | 一  |
| (乙) 農村社會調查的準備          | 三  |
| (丙) 農村實地調查進行的步驟        | 十  |
| (丁) 農村社會調查的各種困難及其應付的方法 | 二四 |
| (戊) 一點心得               | 五二 |
| (己) 調查綱目               | 五七 |

目  
錄

## (甲) 導言

近年來政府社會都注意到農村的改造。有的從政治入手，有的從經濟入手，有的從教育入手。雖然所走的道路各有不同；但是，要皆認定國家的基礎為農村，國家欲強，非改造農村生活，解決農民問題不可。要想農村生活得以改造，農民問題得以解決，首先應對於農村生活，農民問題，有清楚的認識與澈底的了解。要清楚的認識，澈底的了解農村生活與農民問題，必得靠賴社會調查的方法。因此農村社會調查實為從事農村改造運動者之一種急需而基本的工作。

農村社會調查的功用很多，綜括說來，可分四種。(一)記載已往與現在農村社會生活與農村社會組織各方面的情形，作一種歷史的研究，觀察其演變的途徑與發生的影響。(二)發現並明瞭各種農村社會關係的存在，因果，變化及其結果。(三)尋找現存各種農村社會關係，社會生活，社會組織的方式與狀態，研究他們對於整個國家與民



族發展的關係與影響。(四)根據已往與現在的農村社會生活與組織，修改主觀的計劃，規定各種有利於現在與未來的具體方案，以求真能改造農村社會生活，解決農民問題。

農村社會調查說著似極容易，可是，真要下鄉實際進行調查，搜集準確可靠的材料，那便不是一件容易的事情。比如創辦一個調查部如何組織，調查的項目如何規定，調查表的編製有何原則，不同的調查先後有何次序，人才應當如何選擇訓練，應當預備何種工具，下鄉調查以前有何準備，進行調查應如何接洽，實地調查應有何步驟，進行調查有何困難，怎樣應付，材料到手之後如何整理統計，這些都是實地進行調查的種種實際問題。要做一個整個的社會調查，這些問題都不可忽略。本書之作，就是要把幾年來從事社會調查，實際對於這些問題所得的一點經驗寫出來，供實地到農村去舉行社會調查者的參考。

## (乙) 農村社會調查的準備

農村社會調查的準備可分三方面，一，經費，二，人才，三，工具，此三者缺一不可。經費固為基本，但人才亦極重要。關於城市的工作，人才比較容易得到，農村的工作，却不如如此。因農村生活單調，乾燥異常，久居城市者，真不願到民間來。關於農村社會調查方面的人才，更不易得。比如我們要舉行一個大規模的全縣各方面的社會調查，沒有以下所說的幾種人才便不可能。第一，我們得有一個比較關於農村社會調查有經驗的指導者。這個人不但得有關於農村社會學，經濟學，社會調查有理論的研究；尤其得有農村實地調查指導的經驗。換句話說，他不但對於理論，實地調查，指導實地調查要有研究；就是對於材料的統計與整理，也得頗有經驗。第二，至少要有兩個專門一點的人才，對於社會學及社會調查的理論方面得相當有研究者；對於農村社會調查至少得過半年及以上之經驗者為最佳。即使無有實地調查的經驗，也得對於農村方面的研究，

有濃厚的興趣者。因一無經驗，二無興趣，很難在這單調的農村，來幹這種乾燥調查與統計的工作。能得到這兩種人才，其他如統計員與調查員，便沒有什麼問題。由指導者指導一切調查及統計，由兩個專門一點的人才幫助進行，分担整理某一部分的專門材料，這樣分工合作，必定有大效率。關於統計員至少要請兩位，專從事統計的工作。程度在高中畢業者就合格。一方面得聰明細心，對於數學有研究者；一方面對於淺鮮的統計還得多少有些心得。年齡最好在十八至二十五之間；因此時性情稍定，猶在青年，比較容易指導訓練。關於統計員的聘用，可直接由朋友或學校介紹，就可辦到，無須經過考試。至於調查員的資格與經驗的標準，比較複雜。關於調查員至少得有四位。調查員的資格與經驗最好要合乎下列的幾個標準：——

(一) 調查員應係當地人。所謂當地人就是舉行調查的地方的當地人。因為調查員聘用當地人有許多好處。(1) 當地人熟習當地的風俗人情並且口音相同；對於應酬接談及調查的進行上，無形中得到許多便利。尤其是當地人做調查，被調查者可以減少懷



疑的心理。(2)當地人對於當地社會情形頗熟習，有些調查材料無需實地調查，就可得到。假使調查員不知道，也能得到調查的線索，省去許多麻煩。(3)當地人在當地誰沒有親戚朋友，有些不容易得到的材料，因為親戚朋友輾轉相託，便把材料得到。我們在定縣調查地畝，最難得到的地畝冊子，就是這樣得來的。(4)當地人特別是以先在縣裏作過教育或其他方面的事物的，與各村村長佐及其他領袖人物都相熟者，進行調查，格外容易。有的曾作過村長佐，學董，或小學教員者，對於調查亦頗便利。(5)當地人因他們的家住在當地，事情如果合宜，便喜歡長久作下去，不願更換。

(二)調查員的年齡最好在三十以上，四十以下。因此時性情已定，經驗也比較豐富，如果誠實忠厚，調查必極可靠。年歲太青，到農家調查諸多不便。因鄉村風氣不開，男女仍極守舊，一個年青的到農家去調查，農家頗不歡迎。年歲過老，雖然經驗多些，但是，身體漸衰，也不易担任此種比較勞苦的調查工作。

(三)調查員以初中畢業或師範畢業，兼在家中種過莊稼者為最好。因為一方面他

有國文及算學的普通知識，一方面他對農家經濟及種地這一套的技術與經驗，實地參加過，對於調查上，有極大幫助。如果沒有進過中學或師範者，能作通順的文字，能運用珠算作加減乘除等等題目，也可算合格。

(四) 調查員得有強壯的身體及吃苦耐勞的精神。因調查一事，一年到頭都要舉行；並且如以全縣為範圍，全縣各村多遠的也要調查，多近的也要調查，調查員的身體如不強壯，難以應付這種工作。調查員在炎熱的夏天，寒冷的冬天，都得出去做調查。有時在夏天調查員出去調查也許遇着下雨，在冬天也許遇着風雪，其他如在外住宿起伙，都有許多苦處，所以說非有吃苦耐勞的精神不可。

(五) 調查員得有謙遜和藹的態度及誠實樸實的品德。調查員有了謙遜和藹的態度，使接談者及被調查者，都能感覺愉快舒服，對於調查極有幫助。調查員有了誠實樸實的品德，不但對人忠實，對於工作的本身也能忠實，所得材料一定比較可靠。

(六) 調查員得有忍耐心。因為有時調查比較困難，比如在農忙時，鄉民都在地裏

工作，調查找不著家主，調查員就得到地裏找他，在地裡調查。假設在地裏還無法調查，那只好等他完了活，追到家裏再調查。諸如此類的事很多，調查員沒有忍耐心，絕對辦不了事。

(七) 調查員得有判斷真偽的能力。調查員不但要判斷被調查者的回答是真是假；並且還要能夠判斷被調查者的答案的準確程度。

(八) 調查員不但要忠實可靠，並且應有隨機應變的才幹。要知被調查者的學識，經驗，性情，地位，品行及一切都有不同，不能用一個方法應付，因此要有隨機應變之才。

(九) 調查員雖不能有很好的口才，至少要口齒清白，能夠與人談話。

(十) 調查員的像貌與調查也有關係，不能不與以注意。調查員的像貌不宜太漂亮，也不能使人見了太討厭。太漂亮到農家去不合宜，太討厭對於調查也要受影響。最好也不太漂亮，也不太討厭，使人見了，心中感覺暢快，願意與他接談。這並不是我固意

說笑話，純係根據經驗。

關於考錄調查員的辦法我也要提一提。可在考試前半月爲報名日期。在報名時要填寫報名單。單內共八項。一，姓名，二，籍貫及誕生地，三，年齡，四，教育程度，五，在鄉村服務的經驗，六，有無種地經驗及年數，七，國文及數學程度，八，對於社會調查的認識。關於考試的項目，至少應有三項，國文，數學及口試。國文應有兩小時，數學應有兩小時，口試應有十五分鐘。國文題最好出敘述體，如我的家庭，我的青年時代，或關於農村事實的記載。由作文中可看出，一，國文的程度，二，記憶力，判斷力及觀察力的強弱。三，本人的思想。此外關於作文的快慢，寫字的整潔與否，都可看出。數學題最好出實際關於調查上應用的題目，如多位的加減乘除，小數，平均數，百分比等。由算術中可看出，一，算術的程度，二，心思的快慢，三，數學的應用。口試包括三項，一，發一問題使回答，問題最好關於某一方面的社會情形的。由答案中，可看出他的心思，判斷力及觀察力。二，選一簡單問題表，使他講解其中各項問題的意義。

三，選一簡單的統計表，使他講解表中數目字代表的現象。由此兩項可以知道對於問題表及統計表了解的程度。關於調查員的年齡在報名時，已經有了限制。關於他的履歷與經驗，都可由報名單中看出。關於他的國文與數學的程度，可由考試中看出。關於他的口才，性格，體格的強弱，像貌的合格與否，都可於口試看出。經過這番考試所得的調查員，其程度，效率，及其他一切，都能使人滿意。

關於工具方面可分兩類，一，普通文具如筆墨紙張等，二，統計調查應用的工具，如算盤，統計紙，大小銅邊尺，三角板，繪圖儀器，拉尺，照像器，繪圖板，自行車等。此外如經費充足，可購買英文打字機及計算機各一架。英文打字機用以打統計出來的表格，極為方便。計算機用以作乘除，極便利並準確。在鄉村調查為時間經費起見，非有自行車不可。

### (丙) 農村實地調查進行的步驟

農村實地調查的進行，共有七個步驟；(一)規定調查項目及範圍，(二)編製各種調查綱目及表格，(三)調查綱目及表格的解釋與調查員工作的分配，(四)農村拜訪與接洽，(五)實地調查的進行，(六)校對與復查，(七)整理材料。茲一一分述於下：

#### (一) 規定調查項目及範圍

一切社會現象都是我們調查的項目，但是，因為研究者的目的不同，所研究的社會現象亦異。有人專研究農村教育，有人專研究農村人口，有人專研究農村經濟，如此類推，各不相同。又因為人才的多少，經費的充裕不充裕，時間的長短；對於某一種的研究而有概括與詳盡之別。因此，在舉行調查之先，不能不規定調查的項目與範圍。我們在定縣舉行的調查，一方面包括社會各方面生活情形，一方面以全縣為範圍，因此這種

調查僅能作概括的，而不能作詳盡的。除了這種概括的，廣泛的調查之外，我們也有社會某方面現象的專門研究。定縣中華平民教育促進會的調查工作，並不是爲調查而調查，乃是爲了解農民生活的問題，解決農民生活的問題而調查。我們發現中國人民有四大毛病，這四大毛病就是愚，窮，弱，私。爲研究與剷除這四大毛病，有四大教育就是文藝教育，生計教育，健康教育，公民教育。爲澈底明瞭愚，窮，弱，私四種毛病的具體事實；爲使四大教育有根據，有內容，真能改變人民的實際生活，不能不設有社會調查部，因此社會調查在該會的地位之重要，可想而知。

這裏還有一點我們應當知道。比如我們人力財力及時間都不足，我們不能做全體整個的研究時，也可以做選擇調查，就是選一小於全體而能代表全體的部分加以調查，得出結果以後，根據它來推求全體。要知道如果選擇的調查十分精密準確，根據結果來推求全體，也不能相差太多。我們在定縣調查了六千多家的人口，其中選出五二五五家最準確的調查表，統計結果，平均每家人口爲五·八。我們調查了定縣全縣的家數，以全

縣總家數乘平均每家人口之五·八，就得到全縣總人口數。我們相信這個平均每家人口之五·八，不但能代表定縣，並能代表華北一帶的農村。

(二) 編製各種調查綱目及表格

調查項目與範圍規定後，就得起始編製各種調查綱目及表格。所謂綱目者即各項調查的綱目。有的調查無需用調查表，只有綱目就能進行。如調查風俗娛樂的一切狀況。他如挨戶的人口調查，則非有調查表不可。編製綱目比較容易，編製調查表則比較困難。現在將關於編製調查表的經驗，寫在下面。(一)無論編製何種調查表以前，應先召集調查員開一討論會，詳細討論本項調查各方面的問題。經過這種討論以後，編製出來的問題表，才能應用，才不致遺漏重要問題。(二)問題表要清楚簡單，不要繁雜含混。(三)問題表中的問題，應都係大白話，可是每個問題字句都要極簡鍊，並且含義單純，清楚；無論多少人看了，也要代表所指的意思。(四)問題表中問題之次序，比較重要者應在前，次重要者應在後。(五)調查中兩個或兩個以上的數目字的答案，有互



相關連者，應有互相校對的作用。(六)問題表中每個問題最好包括一個答案。一個問題不要包括幾個答案，更不要有敘述的回答。(七)有的問題表上面應印以『準確程度』四字，調查員根據調查的情形與結果，寫一準確程度之百分數。統計時只選準確者，而不要不準確者。(八)從經驗得知，調查表最好不寫『調查』字樣，寫『詢問』為宜；因為『調查』兩字鄉民最怕聽，容易引起誤會與懷疑。比如人口調查表，最好寫人口詢問表。調查表上能寫兩三句與農民有利益的話更妙。農民識字者看見這種字樣，頗能免去疑惑。比如商店表上我們寫了這樣兩句話：『要想發展定縣商業，必得清楚定縣商業的情形。』比如雞豬調查表上，我們寫，『要想改良定縣的豬種雞種，必得先知道農家的豬雞的情形。』

### (三) 調查綱目及表格的解釋與調查員工作的分配

調查綱目及表格編製印妥後，就可進行接洽調查。但在未進行接洽調查以前，必得先召集調查員，由主持調查者將調查綱目及表格按項目問題一一講解清楚。凡應使調查

員特別注意之點，都應詳細提出。凡調查員有懷疑及不明瞭處，都可仔細發問，務使調查員澈底明白表中各項目，各問題的真正意思。解釋完後，主持人不妨向調查員發出問題，看他們是否真真明瞭。如果調查員完全明瞭，就可開始分配工作。按我們的經驗看來，如果是大規模的全縣調查，最好先有全縣的一張地圖。有的縣分，縣政府及建設局就有已經製好的地圖印出銷售。有的縣分沒有這種製好的地圖，從事調查者就得製繪一張。粗細沒有什麼關係，只要能將各區的界線劃清，各區各村距城的方向里數及各村彼此相對的方向與距離繪清，就能合用。因為一方面可根據地圖分配調查的工作，一方面調查員可根據地圖，認清各村的方向與路線。如果調查的範圍係屬全縣，頂好每個調查員擔任他最熟習的一區，各自單獨去做調查。如果是挨戶調查，頂好調查員都集中在一個村子調查，完了一村再調查一村。工作分配完了，就開始接洽。

#### （四）農村拜訪與接洽

將工作分配妥當以後，調查員就可到村子拜訪村民，接洽調查。按經驗看來，凡以

村做單位的概況調查，可以由調查該村的調查員，隨時接洽，隨時調查。因這種以村為單位的調查，一切問題都是村子全體的概況。調查員遇到進行調查的村莊的村長佐或其他熟習該村情形的領袖，都可一邊接洽，一邊調查。至於挨戶的詳細調查，就不能隨時接洽隨時調查了。這種調查必得先派人接洽，定了調查的日子；到了調查的日子，才能進行調查。因為這種詳細挨戶調查，調查員到各家詢問村中辦公人員，普通多先通知各家家主。調查時辦公人員還得領導調查員到各家詢問，因此至早頭天接洽，第二天調查。有時村中辦公人員忙碌，也有接洽後四五天才能進行調查的。以上所說係指人民已經明瞭調查的地方，並且已經舉行過調查的地方。凡是從來沒有舉行過調查的地方，還得另外用一番工夫。六年前我們初到定縣的時候，住在翟城村的一個破廟裏。那時創辦平民學校，提倡農業科學。我們背着留聲機，幻燈片，到各村唱留聲機，映幻燈片，演講平民教育大義。當時還沒敢立刻進行調查。人民對於我們有各種的懷疑。有人懷疑我們是傳教的。有人懷疑我們是官廳派來的調查地畝人口，要上捐納稅。有人懷疑我們是外

國人的偵探，來偵查國內的情形。各種奇奇怪怪的懷疑，不一而足。後來我們常開演講會，同樂會，與村長佐來往，感情漸漸融洽，農民漸漸相信我們，這才能够進行調查。現在平教會已在定縣有幾年的歷史，已作出些成績來，農民對於我們的信仰，日益堅深，因此調查更比較容易多了。凡沒有舉行過調查的地方，人民不了解調查的地方，應當先下一番預備的工夫。

#### (五) 實地調查的進行

實地調查因調查的性質，有概況的與詳細的兩種。以縣單位的調查來說，概況調查是指挨村，即以村做爲調查的單位；詳細調查是指挨戶，即以家做爲調查的單位。所以調查的接洽有不同，調查的進行亦有不同。先說概況調查。調查員到了村子，如果村中有小學校，頂好先到小學校拜訪教員談一談關於調查的目的及意義。如果村長佐或辦公人員也在學校裡，當然可以向他們說明，進行調查。如果村長佐或辦公人員不在學校，該校教員又有閒暇，並且又熟習該村情形，就可直接向他領教。如果學校教員是該村新

近聘用的，對於該村情形不太熟習，就可請他派一學生引導去拜訪村長佐。如果村長佐因忙碌或外出，不能找着，可以去見村中其他辦公人員。如果村中其他辦公人員也見不着，可以請學校教員介紹一比較對於村中情形熟習的學生的父兄談話，總不能自去一次，毫無結果。在進行調查時，有幾點應特別注意，（一）調查員總要先將調查的目的與意義，向被調查者略說清楚，然後再進行調查。（二）調查員如果記憶力強，頂好不用調查的形式，而用普通談話的形式。不要露出調查表來，把被調查者的談話都記在腦中，談完話後，調查員自己再填寫表格。調查員的記憶力強者，用這種方法，固屬極好；但是，調查員記憶力不強者，最好還是隨問隨記，較為穩妥。（三）關於這種以村做單位的調查，純是一種估計，而估計不能與事實相差太遠，總得與事實最相近；所以這種調查每項問答，都應多得幾個答案。比如向村長佐調查完了，還可以再問一問學校教員及村中其他領袖，看一看他們所回答的數目，是否相近，其差別有多少。如果幾個人的答案中兩個格外相近，則取其相近者。如有兩個數目相近，則當然取其相同者。如有幾個數目

都不相近，但相差不太多；則取其中數較爲妥當。如幾個數相差太遠；則仍得詢問村民，找得比較準確數目，得一比較合理的數目。有時在被調查的村子，如果得不到準確的數目，也可到鄰村詢問該村的情形，或可得到相當準確的數目；因爲鄰村無利害關係，容易把該村真正情形告訴我們。（四）關於調查中一切需用計算者，調查員不要調查時計算數目，最好調查完回來計算，免去費了許多的時間。（五）在調查時如遇懷疑處，應立刻打聽得一解答。這種發問有兩樣好處，一是有時被調查者所回答的，真是與事實相差太遠，但不是故意說謊；經過我們一發問，便把他提醒，然後告訴實話。有時被調查者故意不說實話，經過我們一問，顯出他們說謊，就是他們不把事實說出來，我們也知道他們告訴我們的不是實話。一是有時被調查者所說純是實情，不過因爲平時我們對於該項事實的經驗與被調查者所說的不大相同，或相差太遠；我們便起了懷疑。經過我們一問，便能發現其中的緣故，我們的懷疑也可冰消瓦解。關於詳細的挨家挨戶調查，必得事先得與村中接洽妥當，已如上述，無須再說。僅將進行詳細調查時所應注意的事項，

提出討論。(一)詳細調查最好於冬季農閑時舉行，因為在農閑時家主無有農事都在家裏，挨家調查多由各家家主及家主之兄弟，出來回答；因家主及家主之兄弟對於家中一切事情，大概都頗明瞭。如果實在不能於冬季農閑舉行，頂好也在陰曆六七月不十分忙碌的時候舉行，春天耕種，秋天收穫都是極忙的時候，故不易舉行調查。(二)對於領導調查者宜多少有點應酬如茶水，烟捲，燒餅掛面之類；一方面是應有的酬謝，一方面藉以聯絡感情，使領導者歡喜高興。從經驗得知鄉民好貪圖小利，每天調查能請他們吃一頓飯，請他們喝一點茶，吸幾根烟捲，他們便十分滿意，終日從早到晚領導調查，極盡責任。有時某被調查家庭說謊話，他們如果知道事實，也能在背地告訴我們。還有一點，就是對於領導者應當非常謙遜和藹，千萬不可有看不起他們的態度，和輕視他們的言語。(三)有時被調查之家庭家主不在家，其他男人也不在家，婦女出來答話，調查員務必要十分莊重，說話要非常審慎，免得發生誤會。(四)被調查之家庭無論怎樣不講衛生，院中大糞味如何的大，屋中空氣如何的閉濁，調查員也不要用手巾堵着

鼻子。就是被調查者覺着家中憐的太難堪，自己說幾句客氣話，調查員也要答他幾句客氣話。(五)進行全村挨戶的詳細調查，最好請求被調查之村莊多派幾人領導，多有幾位調查員進行調查。可根據每街分配調查員擔任，能在一個星期內，就調查全舉一村。(六)在調查時特別要注意一個門口內的家數，在鄉村一個門口內幾家是常有的事。尤其是鄉村中分家的極多，有時一個門口裏面同一個姓的幾個弟兄，因為分了家，不在一塊過日子，却變成幾家。對於調查人口，應當特別注意這點。調查員如果稍有忽略，便易遺漏些家數。(七)詳細調查問題較繁，調查員問農家時，為節省工夫起見，應簡捷了當，引農民回答正確的答案。有時就是農民說到別處，調查員也要將他引回正題。(八)調查時關於農民回答的問題有懷疑處，應立刻在該問題下記一記號，俟調查完了，再將那懷疑的問題提出。有時農民說了假語，回答假的數目，說完了他就忘了。第二次的回答與第一次的回答完全不同。我們發現了他們說謊，就可以進一步追根問底，逼他們說出實語。(九)調查員到各家去調查，在談話問答中也能發現些題外有趣味重要



的事情，調查員不記在心中，調查完了，都記在日記裏，也是搜集鄉村家庭生活材料的一種方法。

總之，以上所說完全是關於概況的與詳細的調查實地進行的普遍注意之點。關於各種概況的調查，每種調查所應注意的特殊事項，此處不能一一敘述。

#### (六) 校對與復查

無論是概況調查或詳細調查，調查員將調查表填寫好了以後，負責者應詳細的校對，看看有沒有遺漏，錯誤或可懷疑的地方。如果有遺漏，錯誤或可懷疑的地方，應立刻與調查員共同討論，設法補充，再去復查。復查的意思就是再重調查一遍的意思。關於復查負責者頂好請另外一個調查員去復查，免得發生流弊。

#### (七) 整理材料

調查材料的整理包含三個步驟：(一)調查表的整理，(二)統計與製表，(三)編輯。關於調查表填寫後有兩種整理的手續，一種是調查員填寫回來，自己要有一番整

理的工夫。有時表內有數目字要計算，調查時沒有工夫去計算，調查員在調查完後，回來再計算。有時調查員用暗記記載答案，爲的是節省時間，回來當然要整理。還有時調查的是一套互相關連的表格。這些表格中數字的答案應當相符。因此調查完回來要校對校對這些相連的表的答案是否相符。除了調查員自己要整理調查表，負責指導者更應詳細校對已填寫的調查表，使在能力所盡到的範圍中，將已填寫好的一切調查表完整準確；毫無遺漏錯誤。將調查表整理好了以後，這才能進行統計作表。作統計要有最主要的三種性質。一，準確，二，精密，三，忍耐。作統計對於計算最低限度要有三種技術。一，要會加減乘除，小數，命分。二，要會筆算及珠算。三，要會使用拉尺或計算機。我並不是說有了準確，精密及忍耐的性質，算學及使用珠算，拉尺，計算機的三種技術；便能做統計做的很好。要知道，除了性質與技術之外，更需要長時間的訓練與經驗，發現許多平常在算數中所看不見的問題。能把這些問題都一一的解決，那便能說對於統計是有經驗了。關於統計製表上的問題，非實際根據材料去練習，去經驗；便無從了解

；所以在此處，也沒有什麼可說。關於編輯就是將調查出來的問題，發現出來的事實，因果關係等，用有系統的文字發表；並且建議解決問題的方案。

## (丁) 農村社會調查的各種困難及其應付的方法

### (一) 一般的困難及其應付的方法

在農村進行社會調查頭一個最大的困難，便是農民對於調查者懷疑，不說實話，得不到準確可靠的事實。要知農民懷疑，不說實話；一方面固然是因為農村非常保守，不肯輕易把事情告訴外人，還有一方面特別是因為國內年來發生戰事，苛捐雜稅，異常繁重，農村經濟破產，農民生活痛苦。因此他們一遇着有人去調查他們，尤其是關於人口，地畝及其他經濟方面的調查，便懷疑到加增捐稅。因此要應付這種困難，必先使農民明瞭做社會調查的目的。社會調查與農民本身的利益；尤其要緊的使農民清楚的知道調查者與貪官污吏，苛捐雜稅無關。調查者非經過這番努力，簡直極難得到準確的材料。在定縣我們做社會調查毫無這種困難，因為一方面我們有四大教育的工作，可以得到人民的信仰，人民至少知道我們不是對於他們有害的；另一方面我們的社會調查真與一般

的社會調查不同。我們的社會調查並不是爲調查而調查，乃是爲解決農民生活的各種問題而調查，幫助四大教育的研究及將四大教育打到農民的生活裏面去而調查。因爲我們這樣去做，農民知道我們調查他們，不但對他無害，反到有利，所以便不會發生懷疑的心理。第二個困難是因爲農民模糊的習慣，對於數字不清楚的觀念所引起的困難。比如說，我們問農民由甲村到乙村有多少里，他們多半回答有十幾里吧，或回答有十來里吧。究竟是多少里地，都說不清楚。甚致於有時連他們自己家裏有多少畝地，有多少人口都弄不清楚。關於這種困難的應付方法是要靠着調查員不辭麻煩，追根究底的反覆詢求；最後才可以得到一個比較準確的數目。第三個困難與第一個困難有相連的關係。近年來因爲國內戰爭，在打戰的時候，兵大爺到處要糧要草，拉馬拉夫，打罵農夫，蹂躪盡至。因此受過兵大爺蹂躪的地方，村中爲支應兵大爺計，都推選聰明，滑頭和能說話的人做村長佐，爲的是好好的招待兵大爺，一方面使兵大爺痛快歡喜，一方面使村子少受些損失驚駭。雖然有的村莊，在打完了戰的時候，就另換忠實可靠的村長佐；但是

，多半村莊都不更換。因此這類的村長佐，慣於應酬兵大爺，學會了這套技能，對於調查他們的人，他們也要用這套方法，因此調查員常常被他們欺騙而調查員還不知道。調查員如果在調查的時候，發現被調查的是這類的村長佐，頂好不調查他們，另尋別的途徑。這四個困難是季節的困難。要知在農村有所謂農閑的時期與農忙的時期。在北方普通在舊曆九月收穫就完畢了，一直到來年的二月，這幾個月的工夫，田裏沒有工作，稱為農閑。在這幾個月進行調查，頗為適宜，因農民除從事一點家庭手工業及其他副業外，別無事情，農民可以有工夫與調查員接談。到了農忙的時期，農民整天在地裏工作，到了黑天回家，累得精疲力倦，吃了飯就去要睡覺，那有工夫同調查員去談話。因此在農忙的時候，進行調查，非常困難。為應付這種困難，最好在農閑盡量利用這個時期，將年在計劃內之一切主要，詳細及能在農閑時期舉行的各種調查，都在這個時期調查完了。關於次要，概況及不能不在農忙時舉行的各種調查，則留在農忙時調查。要知詳細調查多半是以家為單位的，必得與每家的家主談話，概況調查普通皆以村為單位的，

無需到每個農家去詢問，便可將材料得到。無論在那個村莊，都有不種地的農家，在農忙的時候，關於概況的調查，便可向他們詢問。普通村中的領袖多是年老者，他們多不實際到田間工作，他們平日總有工夫與調查員接談。除了農忙的時候，在年節，廟會及各集日，農家也少有工作，調查最好在這種日期舉行，舉行也是無用。第五個困難是有時村長佐攔阻到各家去調查，他們願意將調查表要去，他們替我們去填寫，去調查。有的村長佐簡直是不喜歡調查他們，用這個方法故意延遲。有的村長佐怕生是非，一方面他們怕村民反對調查，一方面又怕得罪到村子調查的人，因此他們要替我們填寫。有的村長佐以爲他們對於村子各家的情形都極熟悉，就是閉着眼睛也能將一切的問題都答覆的完全全。但是，要知道，無論是誰，不管他對於村子的情形怎樣熟悉，就是關於一方面的情形，他也不能完全知道，何況一切問題呢？假使知道關於一方面的情形，也未必能夠填寫表格；因爲調查與填寫表格並不是一個沒有受過訓練的人所能做的。鄉下人夢想不到調查要像我們所想的那樣詳細與準確。有時我們下鄉去調查，農民很奇怪我

們爲什麼要問那樣清楚詳細。第六個困難是由於調查員學識的淺薄及因爲他們是本地人所引起的困難。調查員頂高的程度是中學畢業，沒有什麼社會科學的理論的基礎；因此他們對於問題的了解，探求與往深去追尋，簡直少有這種能力；所以如果他們能夠將問題表上的各項問題都一一填寫好了交回，那就得令人滿意。問題表以外的材料，簡直很難靠他們搜集。要知道在調查的時候。一個富有理論學識的人，都能夠發現許多問題裏裏外外的線索，問題的許多因果及與調查的問題有關係的種種問題。這個時候非常寶貴，在那個時候，要捉住了機會，往精深的方面去探求，去追尋，真能發現許多我們從來沒有知道的事實。要知道只有統計的數字的表示，沒有那了解與探求數字間所表現的社會意義，社會關係與社會關係的因果的心靈；那個數字也表示不出什麼。關於數量的研究，普通一般調查員能够擔任；至於一個問題的先因後果及它的四面八方的研究，簡直非受過專門或大學訓練的人，不能勝任。還有一個與這個相連的困難，就是調查員雖然以本地人爲最合宜，因爲他們熟悉本地的情形對於調查頗爲便利；但是我們發現兩點，



應當特別注意。一點是因爲他們是本地人，對於本地農村的情形太熟悉了，常常我們認爲極寶貴，極有趣味的材料，他們認爲非常平常，沒有什麼可說的。因此，有許多很有價值的材料，便不能得到手裡。一點是因爲他們是本地人，他們以爲本地一切的情形都極熟悉，便發生幾種不良的結果。一種是他們有時覺得調查的材料他們能回答，便不實際去調查，根據自己的經驗就答了。要知這種辦法，危險極大。就是有時他們真能回答，回答的真對，也不過是一方面的，而不是多方面的；也是一種不完全的答案。假設他們對於某個問題的經驗是錯誤的，那便更危險了，一種是慢慢養成自恃的習慣與態度，遇着問題懶得向人請教，甚致於有時閉門造車。以上這兩種困難，倒比較容易應付。只要指導調查的人，多用點心，監督得比較嚴密，那就沒有問題了。第七個困難是關於出外調查的飲食起居上的困難。在鄉下除有小舖的村莊外，簡直沒有吃飯喝水的地方。普通農民都不喝開水，那裏有些火來燒開水。至於住的地方，只有在小學校借住或是在鎮上的小店裏；這種地方都不清潔，並且極不方便。夏天炎熱，蚊蟲蠅子鬧的不能睡覺；

冬天寒冷，地爐無有烟筒，煞氣熏人。關於吃的東西也只吃掛面，雞蛋，燒餅與麻糰而已。爲應付這種困難，我們也有相當的辦法。如果調查的地方離自己住的地方近，頂好是自己帶着吃食，早晨騎車去，晚上騎車歸。如果調查的地方離自己住的地方遠，村中有小學校，那頂好同村長佐商量住在學校。當村如果有小舖，就在小舖吃飯。當村如果沒有小舖，可到附近村莊小舖去吃飯。如果調查的村莊附近有一個大鎮，附近的村莊又無小舖，又無住的地方，頂好住在鎮上的店房。總之，在農村做調查，要想不吃苦，那真是辦不到，總要有吃苦耐勞的精神。此外關於農村社會調查一般的困難，都比較是不大重要的，此處無需一一提出。

## (二) 特殊調查的困難及其應付的方法

### (a) 人口調查

人口調查的最大的困難，就是最容易引起農民懷疑是縣政府要上人口捐，要徵兵打戰。因爲農民對於人口調查有了這種懷疑，所以關於每家人口的數目，尤其是壯丁的數

目，必要少報，一定要有遺漏。關於這種困難的應付，只有在接洽調查的時候，便同村長佐說清楚調查人口的意思，不使他們發生誤會。在調查時，請村長佐或村中其他辦公人員引導調查，村民少有反對。間或有少數的家庭虛報人口的數目，村長佐如果知道他的情形，也可以告訴我們加以補充。關於這種人口調查，我們在定縣倒遇不見這樣的困難，因為我們調查人口主要的目的是要知道七歲以上的人口男女文盲及識字者之數目及百分比，至於人口的研究還在其次。所以無論到那個村莊去除文盲，創辦平民學校，第一要進行人口調查。這種除文盲工作的程序，好像農村的領袖已經聽慣了，習以為常，中間毫無誤會。甚致於有的村子寫信給我們會裏，請求我們去調查他們村子的人口。他們自己也照我們的人口調查表印了許多份，等我們調查完了，將填寫了的調查表借給他們抄，他們為的是存留一份。這種現象可算一大進步。應他們的請求所調查出來的材料，當然非常準確。人口調查的第二個困難是關於小孩子容易遺漏的問題。普通鄉民不拿小孩子當人，因此他們常常把最小的小孩忘記不報，有時他們竟不算在家中人口數目

裡面，所以調查人口應特別注意小孩子的數目。應付這種困難有三個方法。(一)調查員調查人口，在進到農家的院子裏時，應注意院中繩子上所曬的小孩子衣服。如果小孩子的衣服多，當然小孩多；反是必少。(二)調查時農家的小孩多喜歡站在旁邊看熱鬧，這時調查員就可向小孩子發問，問他有幾個兄弟姐妹。調查員可暗中記在心裏，在調查時可根據此數校對。(三)家中婦人的數目，尤其是中年婦人的數目，很可做確定小孩子的數目的標準。總之對於調查小孩子的數目，調查員要格外注意，並且應再三追問，或可得到比較準確的數目。人口調查的第三個困難，就要算是年齡的問題。我們從經驗得知，普通一般農民多忘記自己的歲數，常常瞎報。總願意把自己的數往整數上說。二十三歲，二十四歲的人常喜歡報二十五歲；二十八歲，二十九歲的人常喜歡報三十歲。因此我們想了一個方法來應付這種困難，就是調查項目除年歲外，又加了一項屬象。農民就是忘了歲數，總能記得屬象。相同的屬象不是同歲，就是相差十二歲。一個十二歲的人總與相同屬象的廿四歲的人，其老幼態度大有不同，我們一見可知。每個調查員都

預備一個屬象年齡對照表，由屬象好推年齡。不但我們用屬象可以推求忘記年齡的農民的年齡，並且我們還可以用屬象來校比假報年齡的錯誤。比如一個人所報的年齡與屬象不合，不是年齡報錯了，便是屬象報錯了，就可追問其年齡，得到確實。關於年齡還有一個問題，就是真年齡與假年齡的問題。外國人算歲數是根據生日，中國人算歲數多半根據舊歷新年；因此外國有人說中國人都是一個生日。因為我們不根據生日而根據舊歷年來計算歲數，我們的年齡就不是真的，而是假的。譬如一個小孩子生於舊歷十二月三十日下午十一點五十九分，到了次年正月初一日晨一分，相隔僅兩分點，便算兩歲，這真是笑話。自然這是一個極端的舉例，但是，確可表示這種計算年齡的方法的錯誤。因此如果我們不想方法，將這種假年齡變為真年齡，就根據這種假年齡分組，來做統計；所得出的結果，一定不能與其他各國的人口統計比較。不但不能比較，統計出來的結果的本身，亦必沒有價值。為應付這種困難，我們在年齡項外，又添一項生日。就是除了問每個人的年齡，屬象以外，還要問他的生日。關於問生日比較問年齡與屬象

困難仍多。有許多農民簡直不記得自己的生日。有些農民，你問他們生日，他們回答非常好笑。有的說他是雞打鳴的時候生的，有的說他是某一個廟會時候生的。這種農民實在是愚蠢，不能怨他們。還有的農民懷疑我們問他們的生日是要擺八卦陣害他們，因此他們不肯把真實的生日說出。爲應付這種困難，第一要使他們明瞭爲什麼要調查他們的生日，使他們不生懷疑。第二要把被調查的家庭的老太太捉住！因爲老太太們多半記得家中每個人生日。人口調查的第四個困難是關於已婚婦女，未婚閨女及老人的年齡。普通農村閨女出嫁頗早，因此年紀很青的婦人就生有幾個小孩。關於年紀青而小孩子多的婦人，多願把自己的歲數提高。關於年歲較大而還未出嫁的閨女，總願意把自己的歲數說得較低。關於年老的人，他願意把自己的歲數說得較低，願意人知道他們還能多活幾年。其他關於親屬的關係，職業，教育程度及信仰，困難很少。關於從事不正當的職業的家庭如賣白面，嗎啡，鴉片及暗娼等，都不能問出。關於信仰秘密教者，也不能問出。關於這種家庭的職業及信仰可從旁探聽，倒也不難得到。

## (b) 地畝調查

關於地畝調查的最大的困難，便是最容易引起農民懷疑調查地畝是縣政府要增地畝稅。因此不拘是調查全村地畝的概數，或是調查地畝的詳情，都難得到準確的數目。現在一般農村都預備兩本地畝冊子，一本是真地畝冊子，一本是假地畝冊子。真地畝冊子為村中根據用來攤派每家公款用，假地畝冊子則多為應付縣政府用。我們出去調查挨戶的地畝情形，能夠將村中真的地畝冊子得到手，照着抄下，那確是十分方便。但是，就本冊子村中拿它寶貴萬分，極守秘密，除了村中辦公人可以翻閱外，別人無從看見。這是我們在定縣有這些年的工作，人民對於我們有相當認識與信仰，村長佐還不肯輕易將地畝冊子拿給我們看。有的村莊的辦公人員，因為他對於平民教育極其明瞭信仰，他們却肯把真地畝冊子拿出來給我們抄，有時他們也將假的地畝冊子拿出來給我們看，使我們比較比較，為的是證明他們實實在在是給了我們真的地畝子。還有的村莊的辦公人員，其中有受過高等教育的，他們明瞭社會調查的重要，也有將真的地畝冊子借給我們抄

的。有的村莊雖然不借給我們；但是因為我們利用本地調查員的親友及平民學校畢業同學之輾轉相托，有時也能將真的地畝冊子得到手裏。但是，其中經過的困難所費的周折苦心，也就可想而知了。在定縣都要如此困難，在別處恐怕更要困難。地畝調查第二個困難是關於田產的問題。普通農家對於自有田的畝數容易少報，或簡直瞞哄說家中無田。租出及當出的地畝也容易少報。有時當出的地畝，農家却言實說，爲的是表示他們窮苦。租入及當入的地畝，因為田產權係在別人手裏，故此容易實報。就是將來出了什麼變故，也與他無關。至於農家的非耕種地如墳地，沙灘，道路等則多以實報實。第三個困難是關於耕種各種農作物地塊的問題。普通農家的各種作物的地塊，多係五畝以下者，其中以一二畝者爲最多。被調查者常易將小的地塊遺漏，或竟隱瞞少報。尤其是關於農家住房附近所種的蔬菜，容易遺漏，因為蔬菜種的最少，有時僅種一二分或二三分地。還有一個緣故，就是因為普通農家認蔬菜不算地。第四個困難是關於地價的問題，地價高者普通容易說低。這種困難比較容易應付。雖然在本家得不到準確的地價情形，可到



鄰家調查該家的情形，就可得到底細。第五個困難是關於作物的產量。農家普通都喜歡少報。不但如此，關於水車澆地與轆轤澆地之同種作物之產量，農家多不能分開報告；要知水車與轆轤雖同係水地，其每畝產量亦大有不同。最好除了詢問某農家之各種作物每種之全年產量外，再問一問旱地之各種作物每種平均畝產量，最高最低產量；水地之各種作物每種平均畝產量，最高最低量。水地最好分水車與轆轤。最後根據所問之水旱各種作物每種之平均畝產量乘水旱各地塊所種作物每種之畝數，便可得到全家全年各種作物之產量。第六個困難是關於墳地的問題。普通農家墳地均不算是耕種地；可是多數農家在墳地中耕種。調查是最好要特別追問墳地共多少畝，其中所種各種作物每種之畝數。最好還要問關於墳地中各種作物之產量是否已經加在所問之全家各種作物之總產量內，如未計算在內，就可添上。關於各種作物產量之價值，可根據物價調查各種作物每單位價格之全年平均數估計。

地畝調查中還有一種關於各種農作物的地塊調查。這種調查的目地在求得各種農作

物的塊數及其百分比，爲的是與全縣各種農作物畝數及其百分比來校對。要知這種地塊調查如無遺漏錯誤，所求得之百分比，十分準確可靠。我們在定縣調查地塊所用的方法，是先預備一個調查表，分爲五穀類，根作物類，纖維作物類，瓜菜類，菜蔬類，林木類及雜類。又分爲單種與混種之別，以縣城爲中心，八個調查員分爲四隊，每隊兩人。各隊皆攜帶調查表由縣城之東，西，南，北四門向縣界出發，將大道兩旁之各種作物分類記載，得到各種作物塊數之多少。關於這種調查也有些困難。第一個困難是擔任這種調查之調查員必得是種過莊稼的，一見作物的形狀，便知作物的名稱。要知各種作物因播種期之不同，其成熟期當亦不同。普通成長之作物容易識別，剛出土之各種作物小苗很難識別。第二個困難是在調查員調查地塊時，若不細心分辨，往往有將同樣作物之兩個，相連的地塊，記成一塊者，亦有將一塊作物誤記爲兩塊或兩塊以上者。關於本爲兩塊作物誤認爲一塊作物之原因有二。一係兩塊地之同樣作物其顏色高矮相同。二係因耕種時兩塊地之交界處種植之作物距離太近，或交界處均未耕出隴溝。關於本爲一塊作

物誤認爲兩塊之原因有三。一係因有在作物地塊中間開隴溝者。二係因有在一塊作物中間加入他種作物者。三係因本爲一塊田地，因種植時期之不同，顏色與高矮之不同，往往誤認爲兩塊。第二個困難是這種地塊調查要打算使它準確完全，調查一次是不够用的，至少要調查兩次，要知作物在同一地塊內，一年有種二季不同的作物的，調查一次絕不可能。調查兩次最好在舊曆四月間，一次在舊曆七月間。

### (C) 家庭手工業調查

關於家庭手工業調查的困難，也有幾種。第一個困難也是容易引起農家懷疑是要上捐；因爲我們要調查關於全村或每家全年所出各種家庭工業品的總量及總值。這種懷疑並不像關於調查地畝及人口的那種懷疑的厲害。我們在定縣有生計教育的工作，其中有改良家庭工業的計劃；當然經我們這樣一解釋說明，農民便不懷疑了，第二個困難是關於原料的來源。有些工業品的原料，農家不肯告訴我們它的來源；恐怕我們知道了，也做這種生意，奪他們的利益。第三個困難是關於出貨量。農家自己根本也無記載。自己

家中有原料的拿來就做，做出就賣，賺錢就花。連他們自己都不知道全年裏共出了多少貨，賣了多少錢，賺了多少利。所以要想到關於每家全年所出各種家庭工業品之總量，最好是先知道每家全年從事各種家庭手工業的人數，每人全年從事工業的日數，平均每日工作小時的數目，以及家庭工業品由原料至完成所需的小時數。由這幾個數目便可推出每家全年所出各種家庭工業品每種的量數。第四個困難是關於家庭工業品秘密方法的製造。在定縣我們調查家庭手工業的時候，發現有幾種家庭工業品的製法，極為秘密。如眼藥舖的配料，製斗的安斗樑，都是祖傳。安斗樑的方法，不到氣絕身死之前，就連自己的兒女也不傳授。據說平常安斗樑時都把門鎖起，誰都不許去看。關於這種秘密製造的方法，簡直無論用什麼方法也無法探知。這種困難到了現在，我們也沒有找出一個應付的辦法。第五個困難是關於家庭工業的賺利。普通農家關於家庭工業的賺利總是少報。這種困難的應付方法是先問一間每種家庭工業的出品每單位所用的原料費若干，然後得其平均每單位出品之價值。這樣就可得到每單位出品之賺利。第六個困難是關

於同一種的家庭工業出品每單位的價格問題。關於家庭工業之出品，因其銷售之時間與地點不同，其每單位的價格也不一律。我們在定縣因為有各種物價的調查，我們就根據同年度的各種家庭工業出品每種每單位之平均價格來乘每種家庭工業出品之總量即得。

#### (d) 商業調查

關於商業的調查可分兩項，一項是商店的調查，一項是集市的調查。將此兩項調查之困難及其應付之方法，分述如下：

關於商店調查的困難有三。第一個困難是關於資本的問題。普通商店都懷疑調查資本是要增加稅捐，因此他們都喜歡少報。一般年代久的商店，資本較少，雖然少報，也不能差的太多。近來開辦的商店資本購的較多。關於這種困難應付的方法有二。第一個方法是籍重本地調查員的親友輾轉相託，探詢真象。第二個方法是請對於本地各處商業的情形有經驗者，根據調查的結果與以校對及判斷。要知某地對於商業的情形熟悉者，從各商店資本調查的數目上，大概可以知道他們少報多少。此處要注意一點，就是

在農村可以用這個方法，在城市便不能用這個方法。因為農村商店的數目少，商店的掌櫃彼此都頗認識，情形都熟悉；城市便不能如此。第二個困難是關於商店的全年做買賣詳數與出款。農村中有許多商店前面開買賣，後面就住家眷。商業的經營與家庭經濟還未完全分開。家人在舖子裡幫忙做買賣，在舖中吃飯；用錢的時候就在舖中拿錢用。這種舖也不用司帳，也不用夥友，也不收學徒。他們也不記帳，只是到了年終點點存貨，查一查存款，看一看是賠是賺。賠也不知道賠多少，賺也不知道賺多少。關於這種舖店要計算它的全年收入與開銷，簡直真是難辦。應付這種困難的方法，只有按照情形給他們估計罷了。第三個困難是關於賺利的問題。普通商店對於賺利多數不肯實報。最好關於賺利有兩個問題可以用來互相校對。一個是問全年除一切開銷外賺利若干。一個是問賺利當資本百分之多少。有這兩數便可互相校對，取其比較近乎實際的一個。

關於集市調查的困難，其主要者有三。第一個困難是調查集市需要一年四季長時期的記載。要知集市交易的物品，不拘是農產品或工業品，其種類數量價格與季節極有關

係。不但如此，就是趕集的人數也很有關係。所以如果要將集市調查得詳細完全，至少對於一個集市要分四季春夏秋冬去調查，要分年節去調查；因為這些不同的集市，都各有各的特色，這樣去做才有價值。第二個困難是關於每次集市交易貨物的數量的問題。這個問題中有兩層困難，一個是關於由經紀介紹交易貨物的數量，一個是關於非由經紀介紹直接交易的貨物的數量。關於由經紀介紹交易的貨物可由經紀手中得到材料；但是怎樣由經紀手中得到這些材料，實在不是一件容易的事。我們用兩種方法，一種是托人介紹經紀，直接與經紀交談，說明調查的意義，求他幫助供給材料，與以相當的酬勞。一種是托人直接向經紀接洽調查，接洽好了，再去見他們取得材料。有時費了九牛二虎之力，方能接洽妥當。關於集市上直接交易的貨物的數量，不用估計的方法，便得用挨攤調查的方法。挨攤調查較估計為困難麻煩，但比較估計為準確。第三個困難是關於經紀的組織，弊端等，非有內行人，簡直打聽不出。

#### (c) 借貸調查

(丁) 農村社會調查的各種困難及其應付的方法

關於借貸調查的困難有三。第一個困難是容易引起懷疑，莫明其妙調查借貸是幹什麼。因此對於接洽這種調查引起許多困難與阻碍。我們在定縣調查借貸是要根據調查的材料計劃辦理信用合作。在接洽這種調查時，我們就講清這一點。雖然農民認為將來大有希望，歡喜把借貸一切情形告訴我們；但是，所發生的流弊仍有。農民因為覺得將來有機會借款，並且利息很低；所以農家多願將借貸的數目提高，表示他們貧窮。第二個困難是關於債主。債主多隱瞞或少報；他們簡直不願意把借出去的款項告訴別人。這裏有三個原因。一是因為家庭的關係複雜，自己往外放債，家中其他親屬，恐對他不利用。一種是恐怕村中無賴知他有錢，敲他竹槓或竟勾結土匪綁他的票。一種是怕共產黨。關於這種困難我們却想出了應付的辦法。我們由負債的家庭可以探詢債主的大概。第三個困難是關於借債的用途。一般生產及非生產的用途當然農家很易說出。關於為賭博，吸食白面及鴉片的借款，都不肯說出；所以有許多借債的用途是不詳的。應付這種困難的方法是，由村中其他農家間接打聽，也可得到大概。



### (f) 家庭生活費調查

關於家庭生活費調查的困難有三。第一個困難是關於入款的問題。在城市中調查生活費，關於入款非常簡單。要知城市中普通一般人以賺薪水與工資者為多，每月所入數目非常清楚。農村家庭的入款頗為複雜，並且農場收入在計算上麻煩得厲害。關於農正產（各種糧食，菜蔬，棉花等）的收入，農副產（穀糠，穀糝，各種稻草等）的收入，牲畜的收入，與人傭工的收入，家庭工業的收入，都是收入。牲畜，與人傭工，從事家庭工業等等的收入，倒比較清楚，容易計算。至於農正產及農副產的收入，便在計算上有些困難。要知農家的各種糧食菜蔬等多少要賣出一些，因此農正產與農副產都有所謂自用部分與賣出部分，這都要加在一起，算是入款。第二個困難是關於出款的問題。城市中一般知識階級，多數家庭自己記帳，他們的出款當然一筆一筆的記得十分清楚。就是勞動階級，調查出款也不十分困難，因為他們每天花錢頗少，如能於每日晚上到家詢問，簡直不能遺漏什麼。農村的情形有些不同。農民花費雖然簡單；但是，關於糧食與菜

(丁) 農村社會調查的各種困難及其應付的方法

蔬以及各種燃料的消費，却是問題複雜。比如說，農家打了糧食，放在屯裏，每日吃多少就取多少，也不記，也不量，怎麼能知道他們每日用多少，這是關於糧食。關於菜蔬更不易計算。比如說，農家種了一畝地的菜蔬，有茄子，黃瓜，西葫蘆，北瓜，及其他。今天去摘幾根黃瓜，明天去摘幾個茄子；這樣隨便摘隨便吃，也不記，也不秤。他們這樣辦法，我如何給他們記帳？關於所燒的燃料除煤油及烟煤外，其餘家中出產的各種燃料如秫秸，棉花秸，麥秸，樹枝，雜草等也極難計算。關於這種困難我們也有應付的辦法。在我們進行記帳之頭一天，關於家中所存的糧食我們都親自給他們量好記下。關於家中所存的燃料也都給他們用秤秤好記下。關於地裏所種各種菜蔬的畝數，也都記下。比如說，他們的麥子有五石，小米有三石，其他糧食各多少石，多少斗。我們每天或每集去記帳就問那天磨了多少麥子，那天吃的是麵，那天吃的是小米或吃的是雜糧。這些糧食的量數，我們有記載；家中從那天起食用這些糧食，我們也有個記載；那天用什麼糧食，我們也有個記載；每種糧食在那天用完的，我們也都有個記載。有了這幾種

記載，我們就能把各種糧食的量分配到食用日數的每天上去而得到平均每日所用各種糧食的量數。關於菜蔬也是如此計算，不過得先估計各種菜蔬的量。關於燃料也是如此計算。要知用這種方法來計算，比較請農家自己每天去估計要準確得多了。不過這裡要注意幾點。一點是要注意賣出的各種糧食，菜蔬與燃料的數量，好從總量中減去。一點是要注意購入的各種糧食，菜蔬與燒料的數量，好加在總量上。一點是要注意家人到親戚家去住，親戚到家裏來住及其他在外吃飯的人數及頓數。把這幾點記清，便可把賬算好。第三個困難與城市的家庭記賬的困難相同。這種家庭生活費的調查，不但是詳細的調查，並且是一個整年的調查。在農閒的幾個月，當然每天或每集到農家去記賬沒有問題，他們有工夫應酬我們。在農忙的時候，却是極其困難；有時找到地裏去詢問記賬，農民真是嫌麻煩。因此有的家庭因為嫌麻煩，中途就不記了。這種中途不記賬的家庭，我們盡力勸他們繼續下去，有的家庭始終無有辦法，只好把他們丟了。關於能够一年自始至終幫忙我們記賬的，多半是平民學校畢業學生的家庭與受我們生計教育部農業科學方

面指導的表證農家。關於一切記賬的農家，到了年節我們都送禮物給他們，表示酬勞。其他比較不大重要的困難仍多，此處不另敘述。

(g) 出生死亡疾病調查

關於生命統計之研究，我們在定縣已經着手進行的有出生，死亡與疾病之調查。現在一一分述如下！

出生調查有一個困難與人口調查相同，就是最容易引起一般農家懷疑是上捐納稅。應付這種困難的方法，也是要解釋調查的意義，使農民明瞭，自然就不會發生誤會。在定縣因為我們有衛生教育的工作，預防，醫治，收生，訓練產婆等的工作，都已有了相當成績，調查出生當然沒有什麼困難。調查出生的第二個困難是次生的嬰兒容易遺漏。農家有一種風俗，是不拘貧富，對於頭一生都非常重視。在孕婦未產之前，婆母或其他親屬就要預先定好產婆，預備產後的食物。關於這等一切都是調查員易於詢問出來的線索。不但如此，在三天的時候，鄰居及產婦的娘家都來送燒餅油條，表示賀喜及慶

祝安產。到了九天的時候，親戚都來賀喜，非常熱鬧。這種情形都是頭一生容易調查的線索。至於二生或三生，情形就不同了。產婆也不請了，產後的食物與一切用具也不設備了。到生產的時候，多半由婆母或妯娌們接生，產後三天與九天也取消了，好像沒有事情一樣。因此頭生調查較為容易，次胎十分困難。爲應付這種困難，調查員非多認識村子裏的人不可。村長佐，小學教員及其他辦公人員固然要都認識；就是村中產婆，巫婆，有經驗的接生的老太太及其他老太太也都應當認識，詢問她們，求她們幫忙。不但如此，就是村中小學校的學生與燒餅油條舖的掌櫃，也都十分有用，有時也可以從他們得到材料。調查出生的第三個困難是女孩容易遺漏，或竟生女報男。按我們在定縣調查的經驗，男兒報告的數目要比女兒多三分之一。農家婦女以生女孩爲羞恥，認爲女孩不算人，這都是重男輕女的結果。關於這種困難，我們還沒有得到一個比較有把握的應付方法。調查出生的第四個困難是關於私生子的問題。私生子是一種最有害於家庭名譽的一件事。農家如果有了私生子，都極保守秘密，認爲是一種家醜。因此家中有了私生子

多在夜晚或大早，把小孩扔到村外的水坑，填地，河溝，土丘，或樹林裡，因此極難調查。爲應付這種困難，調查員只有在每次調查一個村莊時，先在村之附近周圍，繞視一週，搜集這種材料。至於調查私生子之父母及家庭情形，現在萬分的困難。

關於死亡的調查也有種種困難。第一個最大的困難就是嬰兒死亡。普通農家死一個小孩不算什麼，多用蓆子或乾草捲出；就是富戶也多不用棺材。因爲農家有兩種迷信，一種是認爲小孩死了，讓狗吃了，家中孩子旺。一種是認爲小孩死了，用棺材裝殮，孩子還容易脫生回來，長不成人，便要死去。嬰兒死了頗難調查。第二個困難是流產很不容易調查出來。第三個困難是關於死亡原因的問題。關於因疾病死者，農民多不知道是什麼病，只能報告疾病的現象。因此所報告的疾病常有錯誤。還有的農民因行爲不當，被人治死，家人嚴守秘密，調查員很難探知。除了嬰兒，成年人之死亡，却十分容易調查。普通農家死了人，家人首先把死人的枕頭拿到門口去燒，烟火四起，俗名叫做『燒枕頭或燒蕎麥皮』，表示家中有人氣絕身亡。其次就要僱人糊一個『門頭紙』，懸

在大門口，表示家中有了喪事。門頭紙上有許多穗子，從穗子的多少，可以知道死人的年歲，每一條穗子代表一歲。再其次在大門口黏貼『榜』，報告死者的性別，生日，卒日及所享的壽命；並且連埋葬的日期也有報告。這不但可以使調查員知道一切，並且可以根據生日來推求真年齡，對於死亡調查極有幫助。如果政府通過法律，一切出生，死亡及結婚都得註冊，否則，不能享受一切公民的權利，便可得到準確的材料。總之，在現今情況之下，調查出生難於死亡，調查嬰兒死亡難於成年死亡，調查嬰兒死亡男兒易於女兒，調查出生頭胎易於次胎。

關於各種疾病的調查，也有許多困難。第一個最大的困難是關於許多極輕的病農民都不算病，如頭痛，感冒，傷風，癩疥等。農民非病得臥床不起，簡直不算病。第二個困難是關於婦科的病症，如月經病，奶瘡等都不易調查。第三個困難是關於病症的報告多有錯誤，因此統計出來各種病症之重要地位，多有同事實不符之處。所以關於疾病之調查最好得到醫生的幫忙，對於病名的確定，比較妥當。

### (戊) 一點心得

第一，我以為無論在那裏進行社會調查，至少要具有三種要素。至少具有到民間去，能够居住在農村的決心。二要有社會調查的技術與經驗。三除了本身具有的以上之兩種要素外，仍得用工夫造成一個適宜於社會調查並且能幫助我們得到事實的環境。要知三者缺一，實不能得到可靠的事實與農民生活的真象。我們在定縣有四大教育的工作，得到人民的信仰，預備道路，深入民間，探求人民生活的寶藏。只有決心與技術，也不能成功。得有適合於這套決心與技術的客觀條件。因此，只顧調查，不顧客觀的條件是否適合調查的進行，也是不能成功。

第二，從經驗得知，無論在什麼地方進行調查，總要有一個團體或機關的背景。一個單身漢或是幾個不屬任何團體的人要到農村去做調查，一定得不到可靠的事實。不過還有一個重要的前提，就是從事調查者所屬的團體或機關必得是為人民的福利的團體或



機關。換句話說，這個團體或機關不但不藉着調查加害於人民，並且藉着調查加利於人民。舉一個實在的例子，就可明瞭。在定縣城南有一個村莊，他們報告本地公安局爲八十戶，我們去調查，他們告訴我們一百六十多戶，相差一半。普通村莊我們去調查人口，如能調查一百戶，公安局頂多只能調查七十戶。其所以如此，實在是因爲兩方面雖然同是調查戶口，可是其目的大不相同。公安局所調查的戶數，縣政府根據它抽捐上稅，如果戶數調查多了，村中就得多抽捐上稅，因此村莊總是瞞戶數，並且瞞的越多越好。我們調查人口的目的就不同了。我們的目的是除文盲，不但對於農民無害，反倒大有利益；所以農民願意把真實的情形，告訴我們。有人說官廳的統計不能準確，這話固然也有道理；但是，我以爲官廳的統計也能準確可靠，就是要看這個官廳的官吏起否清廉，是否真正爲老百姓的福利。如果真是清廉，真正爲老百姓的福利；官廳也一樣能夠調查出準確的材料，得到可靠的統計。

第三，從經驗得知，如果要舉行一個全縣的大規模的調查；最好是先作社會方面的

調查，然後再作經濟方面的調查。先作概況的研究，然後再作詳細的研究，這種程序好象是一種自然的程序，對各方面都有利益。

第四，無論在什麼地方作調查，有兩個數目非常重要，一個是某地的面積，一個某地的人口數。這兩個數目非得準確不可，因為它們是一切數目的基數。比如某地全年產棉之總值為四十萬元，如某地之人口總數為四十萬，則平均每人每年為一元，如某地之人口總數為八十萬，則平均每人每年僅合五角。其重要的性質，由此可見。

第五，從經驗得知，調查社會事實，數量的研究固屬重要；但是，社會事實的關係，因果，則更重要。要知問題的解決在社會事實的關係與因果的了解。因此從事社會調查者要打算對於問題的解決上有貢獻，他必得有學問，更得要有專門的學問，然後才能發現用數字所表示的社會事實背後的真理。

第六，我感覺到調查社會，概括的與精深的研究要並重。因為概括的研究只能得到大體的情形，精深的研究則能發現許多平常想不到的特殊情形，因而對於問題能有進一

步，深一層的認識。在精深的研究中，經驗告訴我們，用問題表搜集事實的方法價值頗少，個案的方法“Case Method”極其重要。

第七，我認爲社會調查對於從事農村工作者不僅是搜集事實，發現問題，了解問題；更重要的是可以藉着社會調查來測度從事農村工作者工作的效率與成績的表現。譬如我們在某一縣作公共衛生的工作。我們在工作開始時舉行一次關於衛生調查的工作，五年後又舉行一次衛生調查，看看這兩次的結果有什麼不同。患天花，腸熱症及其他傳染病者減少多少，出生與死亡率有何改變，嬰兒死亡是否降低。諸如此類的變化，都能幫助我們了解工作的進展與努力的結果。尤其重要的是能使我們知道用多少人力，用多少財力，可以得到多少效果。

第八，關於用統計方法整理材料，實在不是一件容易的事。要知學校課堂裡所學的統計學原理與方法，只是一個開導，一種訓練而已。要想應用統計，非在實際的材料上去練習，下苦工夫不可。要知實際的材料中，問題又多，又複雜，只會方法而不會運

用方法；只知拘泥於所學的統計，而沒有創造的能力來解決各式各樣的問題，那也不能作出好統計。作統計的人還要有推測假定關係因果的能力，然後才能得到最有價值的結果。

## (己) 調查綱目

### (一) 全縣調查

(1) 歷史：調查一縣在各朝代所佔之軍事及政治的地位，關於社會，經濟及其他文化方面之發展，及古蹟碑文之保存等。

(2) 地理：調查一縣疆域，面積，地勢，河流，山川，土壤，氣候及雨量等。

(3) 政府：調查一縣縣政府，各局，區公所，村公所的组织，經費，成績及工作之計劃。

(4) 人口：調查一縣的家數，人口數，人口之分配，每方哩人口密度，生亡，婚姻，疾病，人口移入與遷出等狀況。

(5) 家族：調查一縣關於宗族及家庭的情形。

(6) 教育：調查一縣教育行政機關，學校，教員，學生，課程，經費及社會教育。

(7) 衛生：調查一縣人民衛生的知識及習慣，環境衛生，醫生，藥舖，產婆及衛生設備等。

(8) 娛樂：調查一縣兒童及成人娛樂，大戲及各種娛樂會等。

(9) 宗教：調查一縣寺廟，回教，佛教，天主教，基督教，各種祕密道門及其他迷信。

(10) 風俗：調查一縣之婚喪，慶祝，節日，新年，風水，賭博，纏足，歌謠及神話傳說等。

(11) 交通與運輸：調查一縣陸路，水路，郵政，電政及轉運公司等。

(12) 工業：調查一縣家庭手工業，作坊，工廠，工資，工作時間，學徒制度等。

(13) 商業：調查一縣商店，集市，經紀組織，典當，借貸，搖會等。

(14) 農業經濟：調查一縣度量衡，幣制，田產大小，田莊大小，田權分配，佃租制，農業經營方法。

- (15) 災荒：調查一縣歷年災荒，風災，水災，旱災，兵災等。
- (16) 生活程度：調查一縣農民全年食品，衣服，住房，燃料及雜項等。
- (17) 賦稅：調查一縣國稅，省稅及縣地方捐等。

## (二) 村概況調查

- (1) 村名：距城內十字街里數，進城時入何城門，方向。
- (2) 全村準確家數：人口總數，最大姓及家數，次大姓及家數。
- (3) 村長姓名及年齡：主要職業及副業：村佐姓名，年齡及職業。
- (4) 村內主要紳士（辦事的領袖）姓名，學董姓名。
- (5) 本村前三十年家數：前二十年家數，前十年家數。
- (6) 近二十年内遷居本村家數，原因，近一十年自本村遷出家數，原因。
- (7) 學校名稱及種類，學生總數，男，女，共，教員。姓名，教員年齡，學校全年經費，校舍房間數目，設立年數。

(8) 本村識字人數：其中曾在初級小學畢業人數，其中曾在高級畢業人數，其中曾在大學或專門學校畢業人數，現離村人數。

(9) 全村自有田地畝數：全村種地畝數。

(10) 本村農產物：最主要的一種，次要的一種，再次幾種，村內直徑半尺以上各種樹木棵數。

(11) 種地外男人主要的職業或副業：次要的副業，再次要的副業，女人主要的副業（手工業）次要的副業，再次要的副業。

(12) 長工全年工資：最高，普通，最低，全年內作工月數，短工每日工資：平時，農忙時。

(13) 本村各種房屋所佔百分數：瓦頂，灰頂，土頂，普通一間房子之大小：長（尺數），寬，高（至頂棚成大柁）屋內有土地者佔一切房屋百分之幾。

(14) 農民最常用之米麵按次序列左：(1)，(2)，(3)，(4)，(5)，其他。



(15) 本村各種大小舖店數目。

(16) 本村集市日期：主要交易貨物。

(17) 本村最近集市在何村：相距里數，主要交易貨物。

(18) 村內井數，村外田內井數，村內外井數共計。

(19) 本村給人看病之醫生數目及其年齡，藥舖數目。

(20) 村內廟宇名稱及其房屋間數

(21) 回教家數及人數：天主教家數及人數，基督教家數及人數。

(22) 本村古蹟名稱及其年代。

(23) 其他當注意之特別情形

### (三) 土地分配調查

關於土地分配調查亦係以村做單位之概況調查，但却極其複雜，因為每村調查六個表，六個表中除非耕種地外，其餘五個表都有關係，簡直可以說是一套連鎖表。所以各

表相關的數目，都得彼此相合，不然統計出來，必定發生困難。關於此六表包括的項目，分別敘述如下：——

第一個表是關於非耕種地畝的調查，其中包括各種非耕種地，如村落，墳地，沙灘，河流，池沼，道路，鐵路，土疙瘩，山等等非耕種地之畝數。此外仍有五個附帶的問題，（1）村落東西里數，南北里數；（2）村落至村界之距離，至東，至西，至南，至北；（3）村落及其耕種田地之面積；東西里數，南北里數；（4）村落大概情狀；長方，正方，長圓，圓，其他。

第二個表是關於農作物面積及產量的調查，其中包括幾項問題：（1）農作物之種類，關於農作物之種類，共分六種。一為五穀類如小麥，穀子，大麥，玉米黍，高粱等。二為根作物類如花生，山藥，白薯等。三為纖維作物如棉花等。四為瓜果類如西瓜，甜瓜，梨，桃，杏等，五為林木類如，楊，槐，榆，柳等。六為其他如藥材等。（2）以上各種作物為第幾次作物。（3）各種作物之畝數。（4）各種作物所佔本村熟地面積之百分

數。(5)各種作物之每畝通常產量。(6)各種作物之每畝最高產量。

第三個表是關於自有田產的調查，其中包括幾項問題：(1)村中無田產者之家數及其佔全村總家數之百分比。(2)有5畝以下田產者之家數及其佔全村總家數之百分比，總計面積畝數及其佔全村總面積畝數之百分比。(3)是關於有10—24.9畝田產者。(4)是關於有25—49.9畝田產者。(5)是關於有50—99.9畝田產者。(6)是關於有100—299.9畝田產者。(7)是關於有300畝及以上田產者。以上六項相加，即得全村總家數及全村自有田總畝數。除以上六項外，仍有五個問題：(1)村中最大田產之畝數，(2)本村自有田地多於或少於本村耕種田地之畝數，(3)本村現在自有田地畝數較二十年前增加或減少之畝數及其原因。(4)若增加購自何村，(5)若減少賣到何村。

第四表是關於田莊大小的調查，所謂田莊即耕種之地，不論是自有田或租種者。關於這個調查包括以下項目：(1)村中不種地者之家數及其佔全村總家數之百分比。(2)種地在2畝以下者之家數及其佔全村總家數之百分比。其種地畝數及其佔全村種地總畝

數之百分比。(3)是關於種地10—14.9畝者。(4)是關於種地15—19.9畝者。(5)是關於種地20—29.9畝者。(6)是關於種地100—199.9畝者。(7)是關於種地300畝及以上者。以上六項相加，即得全村總家數及種地之總畝數。除以上六項外，仍有四個問題：(1)本村自外村租種田地畝數，(2)本村自本村租種田地畝數；(3)本村租出於外村之田地畝數，(4)本村租出於本村之田地畝數。

第五個表是關於田產權之調查。我們將田產權分為數種：(1)自耕農即完全種自己所有田產之農戶。(2)自耕農兼租種，即租自己所有一切田產，又租種別人一部分田產之農戶，關於這種農戶又可分為四種：有的農戶係錢租者，有的農戶係糧租者，有的農戶係棉花租者，有的農戶係夥種者。所謂夥種即係與地主合夥耕種，收穫後將一切農產品雙方平分或幾成均分之謂。(3)自耕農兼租出，即種自己一部分之田產又租出自己一部分之田產之農戶。(4)完全租出之地主，即將自己一切田產租給別人耕種之農戶。(5)佃農即係自己毫無田地，自己耕種之地完全租自別人之農戶。關於佃農亦有四種，有的

是錢租者，有的是糧租者，有的是棉花租者，有的是夥種者。其租種之方法與種類與半自耕農相同。(6)雇農即自己一點地都不種，祇為人傭長工或短工之農戶。(7)非地主亦不種地，即自己無地亦不種地之農戶。此種農戶多從事他種職業。我們這個表所調查關係以上各種田產權農戶之家數及每種田產權農戶佔全村總家數之百分比。還有就是調查他們種自己地，租種，租出之畝數及其總數。

第六個表是關於村外田地價值。我們將村外田地之每畝價值分爲七組，即每畝價值由1—24.9元者，25—49.9元者，50—74.9元者，75—99.9元者，100—124.9元者，125—149.9元者，150元及以上者。看看各組之田地各有若干畝及各組佔全村田地總畝數之百分比。除此之外，仍調查村內田地每畝之普通價值。

除了以上的六個連鎖表外，仍有一個關於租佃制之調查。關於租佃制的調查亦是以村爲單位的。這種租佃情形因爲距離較近的村莊都多半相同，所以無需每村都調查，選擇些村莊去做調查，其結果便可代表全縣的狀況。調查的項目包括以下諸問題。

(1)當地情形：(a)當地普通年限，最多年限，最少年限。(b)按普通當期年限平均每畝當銀若干，此處我們將地分爲水旱兩種，水地係田地中有井之可以灌溉者，旱地係田地中無井之不能灌溉者。又將水地旱地都分爲上中下三等。不但如此，關於水旱各等地畝之當銀，又分爲現在與前五年兩種，要知道現在農村破產，當價一定較低，爲的是與光景好時之農村相比較也。(c)除地質之優劣外，其他當價之高低有何標準。(d)當地之手續詳細敘述。(e)當地如不到期將地贖回，有何特別辦法。(2)租地情形：(a)租地普通年限，最多年限，最少年限。(b)五年前糧租，錢租，棉花租以何者爲多及其原因。(c)本年糧租，錢租，棉花租以何者爲多及其原因。(d)上納租與下納租何者爲多及其原因。所謂上納租係指清明交租，下納租係指收穫以後交租，不論上納租或下納租皆指錢租而言。(e)麥租與秋租何者爲多及其原因。麥租與秋租係指糧租而言，麥租係麥熟時交租，秋租係秋收時交租。(f)各種租地納租之一切手續之詳細敘述。(g)全年每畝納租若干，此處分糧租，錢租及棉花租三種。每種又分水旱，水旱又各分上中下地，每種地又分現在納租與五年前納租。

(3)夥種情形：(a)夥種之種類，(b)各種夥種之手續，分法，以及地主對佃農之供給，(c)各種夥種以何

種爲最多。

(4) 村官地及學田：所謂官地即村中公地，所謂學田即村中公地租與本村農民取租金之作爲村中學校基金者。

○(a) 全年平均每畝租金，按官地與學田皆收錢租，如收糧租，村中辦公人仍得將糧食賣錢，故村中辦公人員都將官地及學田租錢租，省得費一番手續也。

○(b) 普通年限，最多年限，最少年限。

○(c) 普通交租在何時期。

○(d) 租種手續及方法。

(5) 佃農：(a) 村中現在，二年前與五年前純佃農之家數，(b) 村中半佃農現在，二年前，及五年前之家數。

○ 此處之純佃農係指自己一點地都沒有，純粹租別人地種之農戶，半佃農係指自己有一點地種又租別人一點地種之農戶。

除以上地畝租制調查之外，關於其他以村做單位之經濟方面調查，仍有幾種，有一種是家庭手工業調查，有一種是借貸調查，有一種是商業與集市之調查。關於這幾種調查，都與了解農民之經濟生活上，有極密切之關係。

#### (四) 家庭手工業調查

關於家庭手工業之調查，包括以下各項：（1）村中從事各種家庭手工業之家數，（2）全年中以何月工作最忙，（3）全年中以何月工作最微，（4）全年全村平均每家工作月數之估計，（5）每日工作不滿4小時者之男女人數，（6）每日工作4至不滿8小時之男女人數，（7）每日工作八小時及以上之男女人數，（8）全年僱用人數及工資，（9）全年出貨總量；自用部分，賣出部分，（10）每單位出品之平均價格。（11）全年出貨總價，（12）所用原料名稱，（13）原料係購入或自有，（14）原料購自何處，（15）貨物銷行地點，（16）每單位出品除原料價值外賺利若干，（17）近十年本村各種手工業之增減及其原因，（18）將來各種手工業增減趨勢之推測及原因。

#### （五）借貸調查

關於借貸調查包括以下的項目：（1）本村本年借貸家數，現款借貸家數，物品借貸家數；五年前借貸家數，現款借貸家數，物品借貸家數。（2）本年本村較五年前本村借貸家數增減之原因。（3）估計全村本年借款之數量總計，借於本村者佔百分之幾，借於



外村者佔百分之幾。(4)物品借貸之種類及其總值，借於本村者佔總值之百分比，借於外村者佔總值之百分比。(5)現款借貸與物品借貸之總價值，平均每借貸家庭全年借貸之價值，全村一切家庭平均每家借貸之價值。(6)本村全年現款借貸之家庭之普通借貸次數，最多次數，最少次數。(7)本村全年物品借貸之家庭之普通借貸次數，最多次數，最少次數。(8)關於現款借貸之年利及月利，普通，最高及最低。(9)有抵押品借貸佔借貸總數之百分比，所用抵押品之種類，以用何種抵押品借貸者為最多及其原因，以何種抵押品借貸者為最少及其原因。(10)以擔保人作保障之借貸總數佔借貸總數之百分比，擔保人之任務，擔保人之資格，以擔保人借貸保障之利率。(11)無抵押品亦無擔保人之借貸總數佔借貸總數之百分比，此種借貸存在之原因及其利弊。(12)借貸之用途：用於生產者如買種子，水車，農具，肥料等佔借貸總數之百分比；用於非生產者如婚喪等佔借貸總數之百分比，(13)借貸之期限：最長，普通，最短。(14)全年借貸以何月為最旺，何月最微及其原因。(15)借貸之償還辦法：滿期償還辦法，逾期償還辦法。

## (六) 集市調查

關於集市的調查，包括下列的項目：(1) (a) 集市名稱 (b) 集市日期，(c) 時間；開市最盛，及收市之時間。(2) (a) 主要交易貨物之種類，(b) 每次集市各種貨物交易之數量及價值（按照春夏秋冬或每月分別估計），(c) 各種攤販數目，(d) 各種貨物交易之手續及其弊病。(3) (a) 各種貨物交易之地點及所佔面積，(b) 地點之分配。(4) (a) 趕集者之村數，(b) 最遠距離里數，(c) 估計趕集人數（按照春夏秋冬或每月不同），(d) 遠來各種買賣大商數目，所來地點及買賣交易數量。(5) 本村各種舖店數目。(6) (a) 詳細敘述管理集市之組織規則（包括職員，任期，酬勞等項），(b) 每種商業團體之沿革，組織及現狀。(7) 各種經紀人之數目及其佣錢與賺利。(8) (a) 各種稅捐徵收之手續，規則及全年徵收之款額。(b) 牙行之組織及其每次與全年之收入。(6) 如何規定貨價及兌換行市。(10) 該集市之歷史（包括成立時期，原因，及發達或衰落之變遷）。(11) 關於度量衡之標準。(12) 現款交易與記購交易各佔百分之幾。(13) 詳細估計在本

村全年內各種交易貨物中：(a)仍販運至本縣界內者之數量價值及其百分比，(b)由本縣販運至縣外者之數量價值及其百分比，(c)由縣外運至縣內者之數量價值及其百分比。(14)詳述此集市之利弊及可能的改善方法。(15)此集市之特點及其他一切可注意之情形。

以上的綱目皆係村概況的，下面所錄的綱目皆係以家做單位之詳細調查。詳細調查可分兩種，一種是一次調查完竣的，一種是多次繼續調查方能完竣的。一次調查完竣的有人口，地畝，借貸，家庭衛生，出生死亡等調查。多次繼續調查方能完竣的有家庭記賬，田場經營等。

### (七) 人口調查

關於人口調查包括以下各項：(1)戶住姓名，(2)戶主，親屬，傭工及同居，(3)性別，(4)歲數(照農民習慣)，(5)屬象(或生年)，出生月日，(6)推得真年齡月日數，(7)已未婚嫁，(8)正業(十四歲以上)，(9)副業(十四歲以上)，(10)入學年數，(

- 11) 現入學否，(12) 在何種學校畢業，修業或肄業，(13) 宗教，(14) 本家自有田畝數，(15) 自有房間數，(16) 離家在外作事者，(17) 上年全年內所生男孩，女孩及其總數，(18) 上年全年內死亡男女人數，(19) 全家親屬男女人數，傭工男女人數，同居男女人數，(20) 親屬，傭工及同居之人口總數。

(八) 地畝調查

關於詳細地畝調查，共分兩部。第一部是關於與地畝有關係的家庭狀況，此部包括六項：(1) 家主姓名及住家所在區名及村名，(2) 全家人口總數，(3) 十二歲以上之男女從事農業者之人數，(4) 僱用長工人數，(5) 爲人做長工人數，(6) 從事他種職業人數。第二部是關於地畝本身的情形，此部又分甲乙二段。甲是關於自有田，乙是關於租進或當進之田地。自有田包括11項：(1) 地塊大小次序，(2) 每塊畝數：(a) 自耕，(b) 租出，(c) 當出，(d) 共計；(3) 每塊地在村之何方，距宅里數及其爲水地或旱地，(4) 每塊地所有井數：(a) 轆轤，(b) 水車，(5) 有墳墓者之地塊所佔畝數，(6) 地

塊中有直徑半尺以上之每種樹木之棵數，(7)每畝現值，(8)買入年數，(9)初買時每畝價值，(10)每塊地內所種作物畝數及普通每畝產量：一次，二次，三次，(11)每畝產量價值總數。關於租進或當進之田地包括21項：(1)地塊大小次序，(2)每塊畝數：(a)租入，(b)當入，(3)每塊地在村之何方，距宅里數，及其為水地或旱地，(4)每塊地所有井數：(a)轆轤，(b)水車，(5)有墳墓者之地塊所佔畝數，(6)地塊中有直徑半尺以上之每種樹木之棵數，(7)每塊現值，(8)租種方式及每畝價值，(9)租或當之年限，(10)租或當自何村，何人或何種團體，(11)每塊地內所種作物畝數及普通每畝產量：一次，二次，三次；(12)每畝產量價值總數。

#### (九) 借貸調查

關於詳細家庭借貸之調查，包括以下項目：(1)本年度內家中每次借貸種類與數量，所謂種類係指現款或五穀而言，(2)每次月利或年利為百分之幾，(3)每次約定借貸期限，(4)每次担保人及抵押品之種類及數量，(5)每次抵押品之價值，(6)每次借貸

原因及用途，(7)每次借貸之債主，他的主要職業，富力及身分，所謂富力係財產之估計，身分係其履歷及在村中之地位，(8)每次逾限償還月數，(9)每次逾限償還辦法，(10)現在欠債幾項及數量總數，(11)現在借出債款幾項及數量總數，(12)每次當出田地房屋或物品數量，(13)每次當價多少，(14)估計每次當物之價值，(15)每次當出期限，(16)每次當出原因，(17)典進人之職業，富力及身分，(18)今年春季或冬季當出幾次及數量總數，(19)今年春季或冬季典進幾項及數量總數，(20)在何種搖會或儲蓄會，(21)會首姓名，(22)會員人數。

#### (十) 家庭手工業調查

關於詳細家庭手工業調查，包括以下項目：(1)全家人口數：男，女，共；(2)自有田畝數；(3)租種田畝數；(4)家主要職業，(5)各從事家庭手工業者之親屬及傭工之年齡，(6)從事之工業種類，(7)開始從事此種工業時年齡，(8)已從事工業年數，(9)全年內工作月份：(a)最旺月份，(b)最微月份，(c)全年工作日數估計，

(10) 工作月份之平均每日大約工作小時數，(11) 最忙時期每日工作小時數，(12) 估計全年出貨數量，(13) 估計全年出貨價值，(14) 估計全年出貨賺利，(15) 正業及副業，(16) 各傭工之全年工資及其他費用，(17) 全年全家各種出貨數量，價值，賺利，自用與賣出之百分數，銷售地點：(a)，(b)，(c)，(d)……總合，(18) 所用各種機械名稱，數目，每架價格，購來或自造，購自何處，(19) (a) 估計全年全家大約一切收入總數，(b) 估計全年全家一切支出總數，(c) 全年全家大約盈餘總數，(p) 全年全家大約虧短總數。

#### (十一) 家庭衛生調查

關於家庭衛生之詳細調查，包括下列項目：(1) (a) 家長之姓名，(b) 在本地居住年數，(c) 來自何處。(2) 家中人口：(a) 親屬稱謂，(b) 性別，(c) 年歲，(d) 婚姻情形，(e) 職業，(f) 教育程度，(g) 醫事包括殘疾，現時病患，去年醫藥費若干。(3) 舊曆去年一年中人口之變動：(a) 生產，去年全年內所生男女小孩數，(b) 曾患天

花，瘧疾，赤痢，傷寒，霍亂，肺結核，眼疾及皮膚病。關於這項又有幾種問題，如患病之月份，患病者之性別，年歲，疾病種類及已愈或病死，(c)去年死亡男女人數及其年齡。(4)各種成方藥品之名稱所治病症及去年購買此種藥品之次數及所費洋數。(5)住房之情形，如間數，牆壁，房頂，地面等等之構造，深寬高尺寸，用途，窗戶數目，窗戶之大約尺寸，牀與炕之數目及除窗戶外有何處可流通空氣。(6)用水來原及水井之構造：(a)主要飲水之來源係塘水，河水，井水或渠水，(b)公共水井屬於磚砌井，土井，有石井圈者，有井台者之每種數為，(c)冬季通常井水之深度，(d)春秋旱時井水之深度，(e)井水係甜水或苦水，(f)距最近廁所之尺數，(7)廁所之構造及每月除糞次數。(8)食物：(a)平常與農作時期每日餐數，(b)全年吃肉，魚，蛋，豆腐次數，(c)平常主要之食品名稱，(8)農作肥料：(a)種類如人糞，廄肥等，(b)施用作物種類，(c)施用之次數，(d)施用之方法，(e)全年施用之價值。除以上之各項外，仍有關於家庭經濟之調查，如去年全家收入總數，支出總數，家庭係富足，中等，或窮苦



，看看這種經濟之狀況是否與衛生有相當的關係。

## (十二) 出生死亡調查

出生死亡之詳細調查，是到出生與死亡之家庭去做調查的。關於出生調查包括下列各項；(1) 出生之地點。(2) 家庭門牌號數。(3) 嬰兒姓名。(4) 性別。(5) 單生或雙生。(6) 是否私生。(7) 出生地。(8) 出生年月日。(9) 關於嬰兒的父親方面，(a) 姓名，(b) 住址及原籍，(c) 年齡，(d) 結婚時年齡，(e) 職業，(f) 教育，(g) 文盲或識字，(h) 經濟狀況。(10) 關於接生者，(a) 姓名，(b) 住址，(c) 新式，舊式，新醫或舊醫。(12) 嬰兒是否健壯。(13) 有無傷風。(14) 有無他病。(15) 爲男或女之第幾個嬰兒。(16) 產後雙目會否點藥。(17) 產母之本產爲易產，難產或手術產。(18) 有無發燒。(19) 有無他病。(20) 乳充足否。(21) 前產小孩幾個，其中健存數目，死亡數目，難產數目。關於死亡調查包括下列各項：(1) 死亡地點。(2) 門牌號數。(3) 死者姓名。(4) 死者之性別，已婚或未婚，鰥或寡。(5) 死亡年月日。(6) 死者之生日。(7) 死者

之年齡。(8)職業。(9)經濟狀況。(10)教育。(11)識字或文盲。(12)關於死者之父親方面：(a)父名，(b)年齡，(c)結婚時年齡，(d)職業，(e)籍貫，(f)識字或文盲。(13)關於死者之母親方面：(a)年齡，(b)職業。(14)關於醫治新醫，舊醫或未請醫。(15)如係死於醫院請將入院前之住址列下。(16)死亡之原因。(17)罹病時期。(18)病狀。(19)死時狀況。(20)夾雜病。(21)葬地。(22)出葬日期。

### (十三) 田場經營調查

關於田場經營之詳細調查，一共有十七張表，因為有這許多表，我只能將各表的題目及主要項目，分述如下：—

第一表是戶口調查表，這種戶口調查表與普通調查人口所有之戶口調查表稍有不同。除親屬關係，性別年齡外，我們仍注重以下各項：(1)家人從事農業者之從事農業年數，(2)平常多從事農業中工作之種類，(3)本年度內多從事工作之種類，(4)本年度內給人做短工日數，(5)所得工資，(6)給人做長工月數，(7)所得工資。

第二表是地畝，地畝表共分兩項，一爲耕種地，一爲非耕種地。耕種地又分爲自種，當出及租出。非耕種地又分爲墳地，池沼，河流，道路，沙灘，土疙礮，屋基，晒場及其他等。此表目的在知家中自有耕種及非耕種地畝數及價值。

第三表是地塊，此表目的在知家中自有地畝塊數，每塊所種作物種類，形狀及距家里數。

第四表是本年度內各種作物收穫，此表目的在知家中全年各種作物每種全年收穫量，價值及家人自用與賣出之比較。

第五表是本年度內各種農業副產物收穫，此表目的在知家中全年各種農業副產物之收穫量，值，自用部份，賣出部份，及本年度內收穫之農業副產物之用於本年度內之飼料者。

第六表是肥料，此表目的在知家中全年施用各種肥料之數量與價值，其中自有者及購入者之部份。

第七表是種子，此表目的在知家中全年所施各種種子之數量，價值，自有購入之比較。

第八表是農具，此表目的在知家中舊有各種農具之件數，價值，及新置各種農具之件數及價值。

第九表是牲畜，此表目的在知家中舊有各種牲畜數目及價值，本年度內購入，賣出，用做畜工，出生，及死亡之各種牲畜數目及價值。

第十表是牲畜副產物，此表目的在知家中本年度內各種牲畜副產物之產量，價值，及自用與賣出之比較。

第十一表是農工，此表目的在知家工與僱工人數，年內從事工作數，農作期間用飯日數，工資及飯費洋數。

第十二表是雜項，此表目的在知家中全年各項農場雜費之支出洋數。

第十三表是人畜工之分配，此表目的在知家中人畜全年內各日用於各種作物之小時

數。

第十四表亦是人畜工之分配，此表目的在家人畜全年內從事施肥，耕地，整地，播種，鋤地，灌溉，收穫等等農事之小時數。

第十五表是家庭工業，此表目的在知家人除從事農事外，全年從事各種家庭工業之人數，日數，全年出貨數量，價值及賺利。

第十六表是其他收入，此表目的在知家中除從事農業之農場收入外，其他非農場收入之進款洋數。

第十七表是房屋及其他建築，此表目的在知本年度內之各種舊有建築之價值及本年度內新建築之價值。

關於這種田場經營的調查，選擇的家庭要有標準，我們在定縣做這個調查只選擇一百家，我們的標準有四：一，我們只要自耕農之家庭，二，根據自有田產之大小，三，根據經營主要作物之種類，四，根據村中地土之肥瘠。其所以要這樣慎重的選擇，爲的

是使所得之結果，可以代表全縣一般的狀況。

關於農家生活費之詳細調查，我們在定縣是用記賬的方法。我們本來定規每天到農家去記一回賬，因為每天要麻煩農家一次，實在於心不安，實際說來，也用不着這樣做。因為農家平日買東西極少，普通都在集日買東西。兩三天去記一次賬，並無遺漏之危險，並且農家購買的物品簡單，數量又少。我們給每家每月記一本賬，全年記十二本賬。

關於我們編製的農家記賬簿，在此處我也只能將其主要項目敘述如下：（1）每月各日所用米麵之量及值。（2）每月各日所用蔬菜之量及值。（3）每月各日所用燃料之量及值。（4）每月各日所用飼料之量及值。以上四項均指家中農場產品而言。（5）其他家中農場產品之每月各日所用之量及值。（6）由外購入之食物每月各日所用之量及值，如米麵，肉類，調和，糖菓等。（7）關於由外購入之衣服類物品每月各日所用之量及值，如布，棉花，針，線，帽，鞋，帶子等。（8）關於由外購入之燃料每月各日所用之量及

值，如火子，煤，石炭，煤油，洋火等。(9)關於由外購入之教育品每月各日所用之量及值，如毛筆，石筆，鉛筆，做紙，墨，石板，書等。(10)關於由外購入之傢具每月各日所購物品種類及其價值，如煤油燈，炕蓆，鐵壺，掃帚等。(11)關於由外購入之雜項用品每月各日所購入之量及值，如毛巾，肥皂，香烟，頭繩，石灰，高香，黃表紙等。(12)其他出款，如慈善，地畝捐，喜喪送禮，上會，會印等。(13)關於其他特別用費。(14)關於農具，牲畜，肥料，飼料等由外購入之量及值。(15)每月各日僱長工，短工，畜工之工資。(16)其他農場用費之出款。(17)家庭自有肥料每月各日所用之量及值。(18)每月各日之一切進款洋數。

以上各種調查綱目都是我們曾經在定縣用過的，對於材料的搜集，頗能使我們滿意。讀者要在各地農村舉行各種調查，可參考以上的綱目，根據各地特殊的情況，與以變通修改，當亦可得到好的結果。





# 農村實地調查經驗談

Some Experience in Rural

Social Survey

(版權所有翻印必究)

中華民國二十三年十月初版

實價大洋四角

外埠酌加郵費

著 者 張 世 文

發行者 北 平 友 聯 社

印刷者 北 京 書 局

代售處

北平石驛馬大街 / 中華平民教  
定 縣 考 棚 ( 育 促 進 會 )

#55

1/2 3/20

1/2